



National Defence  
National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale  
Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-  
abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-<br/>abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Bid Fax: (819) 997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in  
right of Canada, in accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to herein or  
attached hereto, the goods and services listed herein  
and on any  
attached sheets at the price(s) set  
out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa  
Majesté la Reine du chef du Canada, aux  
conditions énoncées ou incluses par référence  
dans la présente et aux annexes ci-jointes, les  
biens et services énumérés ici et sur toute feuille  
ci-annexée, au(x) prix indiqués(s).

<b>Title/Titre</b> SYSTÈME D'ALIMENTATION CASUALTY(GÉNÉRIQUE) (NAVIRES DE LA CLASSEHFX)		<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8482-217788/A – Amendment/Amendement 001 Date of Amendment/Date de l'amendement: April 30, 2020	
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> April/avril 22, 2020			
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> Hector Vargas D MAR P 4-3-2-5 HECTOR.VARGAS@forces.gc.ca			
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>		<b>FAX No – N° de fax</b>	
<b>Destination</b> See herein			

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<p><b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b></p> <p>At – à : 14 :00 EDT</p> <p>On - le : <b>June/juin 1, 2020</b></p>
---

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Amendement #: 001.

Cet amendement est levé pour modifier la Page de Couverture:

**Enlever :**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Bid Fax: (819) 997-9776

**Remplacer par :**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC

Via epost / Postel

Fax / Faxe: (819) 997-9776

**Remarque:** Les offres ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse e-mail de la Connexion postel. Cette adresse e-mail doit être utilisée pour ouvrir une conversation avec la Connexion postel, comme indiqué dans les instructions uniformisées du guide 2003 des CCUA, ou pour envoyer des offres via un message de la Connexion postel si le soumissionnaire utilise son propre accord de licence avec la Connexion postel.

**Tous les autres termes et conditions restent les mêmes**